



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 16 май 2023 г.
(OR. en)

8566/23

Междуетноститутуционално досие:
2023/0080(BUD)

BUDGET 8

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Относно: Проект на коригиращ бюджет № 1 към общия бюджет за 2023 г.:
Технически промени, произтичащи от политическите споразумения,
постигнати по няколко законодателни предложения, включително по
отношение на REPowerEU, механизма за корекция на въглеродните
емисии на границите и програмата на Съюза за сигурна свързаност:
Позиция на Съвета от 16 май 2023 г.

I. ВЪВЕДЕНИЕ

На 16 март 2023 г. Комисията представи на Съвета проект за коригиращ бюджет (ПКБ) № 1 към общия бюджет за 2023 г. във връзка с техническите промени, произтичащи от политическите споразумения, постигнати по няколко законодателни предложения, включително по отношение на REPowerEU, механизма за корекция на въглеродните емисии на границите и програмата на Съюза за сигурна свързаност¹.

¹ Док. 7494/23.

Целите на предложението са:

- а) да се коригира бюджетната номенклатура и забележките вследствие на приемането на плана² и на регламента³ за REPowerEU, в които се съдържат целенасочени изменения на Регламента за Механизма за възстановяване и устойчивост (МВУ)⁴, Директивата относно схемите за търговия с емисии (СТЕ)⁵, както и на Регламента за резерва за приспособяване във връзка с последиците от Брексит⁶;
- б) да се прехвърли оперативният бюджетен ред на механизма за корекция на въглеродните емисии на границите от функция 1 към функция 3 от многогодишната финансова рамка (МФР) в съответствие с окончателното споразумение, постигнато през декември 2022 г. от Европейския парламент и Съвета, относно създаването на механизма за корекция на въглеродните емисии на границите, като същевременно се коригират броят на персонала и другите бюджетни кредити за административни разходи по функция 7 съгласно преразгледаната законодателна финансова обосновка;
- в) да се увеличат средствата за Програмата за сигурна свързаност със сума в размер на 50 милиона евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения, за да се допълни финансирането на програмата за периода до края на 2027 г.⁷;
- г) да се коригира вноската на ЕС и/или на числеността на персонала на Органа за борба с изпирането на пари (ОБИП), Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество между регулаторите на енергия (ACER), Агенцията за подкрепа на Органа на европейските регулатори в областта на електронните съобщения (ОЕРЕС) и Европейската агенция по химикали (ЕСНА), за да бъдат отчетени промените във връзка с техните мандати;

² Док. 9787/22 (COM(2022) 230 final).

³ Регламент (ЕС) 2023/435 на Европейския парламент и на Съвета от 27 февруари 2023 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2021/241 във връзка с главите за REPowerEU в планове за възстановяване и устойчивост и за изменение на регламенти (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) 2021/1060 и (ЕС) 2021/1755 и Директива 2003/87/ЕО (ОВ L 63, 28.2.2023 г., стр. 1).

⁴ Регламент (ЕС) 2021/241 на Европейския парламент и на Съвета от 12 февруари 2021 г. за създаване на Механизъм за възстановяване и устойчивост (ОВ L 57, 18.2.2021 г., стр. 17).

⁵ Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на система за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Съюза и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета (ОВ L 275, 25.10.2003 г., стр. 32).

⁶ Регламент (ЕС) 2021/1755 на Европейския парламент и на Съвета от 6 октомври 2021 г. за създаване на резерв за приспособяване във връзка с последиците от Брексит (ОВ L 357, 8.10.2021 г., стр. 1).

⁷ Регламент (ЕС) 2023/588 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2023 година за създаване на Програма на Съюза за сигурна свързаност за периода 2023—2027 г. (ОВ L 79, 17.3.2023 г., стр. 1).

- д) да се адаптира щатното разписание на Изпълнителната агенция за здравеопазването и цифровизацията (HaDEA), за да бъде отразена малка промяна в структурата на персонала на изпълнителната агенция;
- е) да се увеличи равнището на бюджетните кредити на Европейския надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД) за финансиране на правни разходи вследствие на увеличаване на броя на съдебните дела, свързани с прилагането на Общия регламент относно защитата на данните⁸.

както е посочено в документ 7494/23.

Като цяло нетното отражение на ПКБ № 1 върху разходите възлиза на увеличение от 52,6 милиона евро бюджетни кредити за поети задължения. Не са поискани допълнителни бюджетни кредити за плащания.

II. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

На 16 май 2023 г. Съветът прие позицията си по ПКБ № 1 към общия бюджет за 2023 г., изложена в техническото приложение на допълнение 1 към настоящия обяснителен меморандум.

⁸ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).